



PROGRAMA
FL-2204 LITERATURA CHICANA

Créditos: 3

Requisitos: FL-2308 Teoría literaria II

Correquisitos: Ninguno

Horas: 3 horas teóricas

Clasificación: Propio (Optativo)

Ciclo: 6, 7 u 8 (Bachillerato en Filología Española)

Modalidad: Presencial



Descripción

En este curso se lleva a cabo un repaso de los principales textos del canon de la literatura chicana. En este sentido, se abarcan diversos géneros literarios (cuento, novela, poesía y teatro). En todo momento, se posiciona a los textos literarios en relación con el contexto histórico y sociocultural de México y los Estados Unidos, y se comprende la identidad *chicana* como un gesto de autodeterminación política y su conexión con otras identidades percibidas como minoritarias en el interior del país.

Se pretende que, al final, la persona estudiante, además de alcanzar un conocimiento profundo de los textos de la literatura chicana, su contextualización sociocultural e histórica y la determinación política de las identidades chicanas, también logre una interconexión de esta literatura con el resto de la literatura latinoamericana, ejercite en métodos de análisis literario, aprecie el papel de la literatura como herramienta de resistencia cultural, sea capaz de discutir temas críticos y desarrollar un enfoque interdisciplinario.

Por lo anterior, y aunque no hay requisito de matrícula, es preferible que la persona estudiante haya cursado FL-2115 Explicación de Textos, FL-2224 Literatura Latinoamericana I y FL-2225 Literatura Latinoamericana II.

Objetivo general

Analizar el canon de la literatura chicana a partir del reconocimiento de la diversidad identitaria que conforma este grupo y de su relación con el contexto político y sociocultural de México y los Estados Unidos.

Objetivos específicos

1. Diferenciar entre los conceptos *chicano/a*, *latino/a*, *hispano/a* y *mexicano/a americano/a* (incluyendo el uso de estos términos con las terminaciones -x, -e); así como los diferentes debates en torno a estas acepciones.
2. Comprender las implicaciones del término *chicano/a* en el contexto del Movimiento Chicano y de los aspectos geopolíticos y socioculturales de México y los Estados Unidos.
3. Examinar, a partir de muestras literarias, las complejidades en las discusiones étnicas, raciales, de sexualidad y de género, entre otras, sobre las identidades chicanas a través de un lente interseccional.

Contenidos

1. Perspectivas y discusiones sobre los orígenes de la identidad y la literatura chicanas: territorios, fronteras y pertenencias.
 - 1.1. La Guerra entre México y EEUU (1846-1848) y el Tratado de Guadalupe (1848).
2. Los orígenes de la literatura chicana.
 - 2.1. Los antecedentes en la narrativa: *Vida y aventuras del más célebre bandido sonorense, Joaquín Murrieta: y sus grandes proezas en el Estado de California* (1881).
 - 2.2. Los antecedentes en el cuento: Julio G. Arce (Jorge Ulica), *Crónicas diabólicas*, 1870-1926. Benjamín Padilla (Kaskabel), *Cuentos*, 1910-1929.
3. Migración, interseccionalidad y la primera novela chicana.
 - 3.1. Daniel Venegas, *Las aventuras de don Chipote o cuando los pericos mamen*, El Heraldo de México, Los Ángeles, 1928.
4. La poesía chicana del siglo XX.
 - 4.1. *Poesía chicana*, selección de Fernando García Núñez, Universidad Nacional Autónoma de México, 2009.
5. La lucha por los derechos chicanos, César Chávez, Dolores Huerta y la década de 1960.
6. Luis Valdez y el Teatro Campesino.
 - 6.1. Luis Valdez, *Zoot Suit*. Traducido por Edna Ochoa. Arte Público Press, 1978.

- 6.2. Flores, Arturo C. *El Teatro Campesino de Luis Valdez, 1965-1980*. Pliegos, 1990.
7. Raza, racialización e identidades plurales.
 - 7.1. Gloria Anzaldúa, *Borderlands/La frontera: la nueva mestiza*. Traducción por Carmen Valle Simón, 1987.
8. Perspectivas interseccionales: opresión, género y solidaridad.
 - 8.1. Selección de *Este puente, mi espalda*, editado por Cherrie Moraga y Ana Castillo, 1988.
9. Niñez e identidad en la narrativa contemporánea.
 - 9.1. Sandra Cisneros, *La casa en Mango Street*. Traducción por Elena Poniatowska. Vintage Books, 1994.
10. Discusiones actuales y retos para el futuro: el ecoxicanismo.
 - 10.1. Ana Castillo, *Tan lejos de Dios*, Plume, 1999.
 - 10.2. Selección de Aperribay-Bermejo, Maite. *Ecoxicanismo: autoras chicanas y justicia medio*

Metodología

Según el artículo 3, inciso c, del Reglamento de Régimen Académico Estudiantil de la Universidad de Costa Rica, el crédito “es la unidad valorativa del trabajo del estudiante, equivalente a tres horas semanales de su trabajo, durante quince semanas, aplicadas a una actividad que ha sido supervisada, evaluada y aprobada por el profesor”. Este curso es de tres créditos, por esta razón demanda nueve horas semanales de trabajo por parte del estudiantado, tres de las cuales corresponden a horas lectivas y seis, a trabajo extraclase.

Cada lección seguirá una secuencia didáctica dividida en tres momentos: apertura, desarrollo y cierre. En la apertura, se realiza una prueba corta de comprensión de lectura del texto asignado para ese día. La prueba evalúa la comprensión del texto en un nivel literal (e.g. detalles de la trama de un texto literario o de los argumentos de un texto teórico). El desarrollo de la clase incluye dos componentes magistrales.

Actividades

El curso comprende diferentes actividades dentro y fuera del aula las cuales tienen el objetivo de orientar al estudiantado hacia la comprensión de los matices y complejidades de la literatura chicana así como favorecer la elaboración gradual, durante el semestre, de un trabajo de investigación.

Las clases sincrónicas incluyen un componente magistral en el cual la persona docente explicará algunos de los abordajes posibles para el análisis de cada texto literario. De esta manera, se ensayarán técnicas de análisis literario a partir de los ejes teóricos, históricos, culturales, relevantes para cada texto. Las discusiones grupales, o puestas en común, son también espacios centrales en los cuales se espera la participación activa de la clase al tomar notas, preparar preguntas y compartir sus ideas. Finalmente, el trabajo en clase incluirá pruebas escritas, presentaciones orales, proyectos investigativos y/o de creativos, entre otros.

Fuera de clase, las actividades comprenderán la lectura cuidadosa de los materiales asignados; preparación para pruebas; escritura en el foro grupal; consulta de fuentes primarias y secundarias para la elaboración del trabajo de investigación; análisis literario; escritura académica.

La plataforma de Mediación Virtual será indispensable para la comunicación y consulta de materiales de esta clase. Aquí podrán encontrar las lecturas asignadas, el foro y las rúbricas de las asignaciones así como las fechas importantes.

Algunas observaciones por tener en cuenta son:

1. Todos los trabajos del curso deberán ser entregados en la fecha y hora establecidas. No se recibirán trabajos extemporáneamente.
2. Las asignaciones deben ser enviadas por Mediación Virtual en el plazo fijado. No se recibirán documentos fuera del tiempo establecido.
3. Las presentaciones en clase tendrán lugar en la fecha y hora establecidas.
4. La redacción y la ortografía serán tomadas en cuenta en la evaluación de trabajos escritos.
5. La inteligencia artificial únicamente puede utilizarse en actividades previamente acordadas con la persona docente o con su guía para resolver algunas tareas.
6. Cualquier tipo de trabajo en el cual se descubra plagio, realizado con dolo o por el uso inadecuado de estándares para citar y referenciar, será calificado con cero y se seguirán los procesos disciplinarios establecidos en el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil, capítulo II, artículo 4.

Cronograma

En un documento adjunto en Mediación Virtual se detalla con mayor precisión la distribución de lecturas, actividades individuales y grupales, fechas de entrega, evaluaciones, entre otros.

Semanas 1 y 2: Contenido 1	Semana 9: Contenido 6
Semanas 3 y 4: Contenido 2	Semana 10: Contenido 7
Semana 5: Contenido 3	Semanas 11 y 12: Contenido 8
Semana 6: Taller sobre escritura académica	Semana 13: Contenido 9
Semana 7: Contenido 4	Semanas 14 y 15: Contenido 10
Semana 8: Contenido 5 finales	Semanas 16: Exposición de trabajos

Evaluación

Participación (comprobaciones de lectura y discusión en clase)	25%
Foro:	15%
Presentaciones:	15%
Ensayo de investigación:	45%

El ensayo de investigación será evaluado por entregas de la siguiente manera:

- tema y estado de la cuestión 5%
- esquema del ensayo [tesis y argumentos] 5%
- presentación en clase 10%
- entrega final 25%

Horario de atención a estudiantes

El horario de atención presencial será los días martes de 3:30 a 5 pm en la oficina 143. Para programar una cita presencial o virtual en otro horario, por favor escribir a marisol.fonseca@ucr.ac.cr

Información general

La Universidad de Costa Rica ha sido declarada desde 2011 como un espacio libre de discriminación, incluyendo la discriminación por orientación sexual e identidades de género.

Combatamos cualquier tipo de hostigamiento sexual no solo contra las mujeres, sino contra cualquier persona. Para esto, se les compartirá por los medios de comunicación del curso la infografía sobre los pasos para interponer una denuncia por hostigamientos sexual en la Universidad de Costa Rica.

Bibliografía

Alarcón, J. M. (1923). *Vida y aventuras del más célebre bandido sonorense, Joaquín Murrieta: y sus grandes proezas en el Estado de California*. (6 ed.). C.G. Vincent & Company.

Aperribay-Bermejo, M. (2021). *Ecoxicanismo: autoras chicanas y justicia medioambiental*. Publicacions de la Universitat de València.

Anzaldúa, G. (1987). *Borderlands/La frontera: la nueva mestiza* (C. Valle Simón, Trad.). Capitán Swing Libros.

Arce, J. G. (1870-1926). *Crónicas diabólicas. Selección*. Cervantes Virtual.
https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/cronicas-diabolicas-seleccion--0/html/227bf6cc-686d-425b-9de7-5f959cb15f1f_2.html

Belcher, W. L. (2010). *El desarrollo de tu argumento*. En S. Podolski Ostrowiak y A. Medrano (Trads.), *Cómo escribir un artículo académico en 12 semanas*. FLACSO México.

Benavides, R. S. (Ed.) (1993). *Antología de cuentistas chicanas: Estados Unidos de los '60 a los '90*. Cuarto Propio

- Castillo, A. (1999). *Tan lejos de Dios*. Plume.
- Cisneros, S. (1994). *La casa en Mango Street* (E. Poniatowska, Trad.). Vintage Books.
- Cisneros, S., & Valenzuela, L. (2003). *Caramelo o puro cuento*. Thorndike Press.
- Corpi, L. (2011). *Loa a un ángel de piel morena*. Universidad de Alcalá.
- Flores, A. C. (1990). *El Teatro Campesino de Luis Valdez, 1965-1980*. Pliegos.
- García Núñez, F. (Ed.). (2009). *Poesía chicana*. Universidad Nacional Autónoma de México.
- Graham, J. (1997). *Hecho en Tejas: Texas-Mexican Folk Arts and Crafts*. University of North Texas Press. <https://muse.jhu.edu/book/72203>.
- López González, A., Malagamba Ansótegui, A., & Urrutia, E. (1988). *Mujer y literatura mexicana y chicana: culturas en contacto: Primer Coloquio Fronterizo: 22, 23 y 24 de abril de 1987*. El Colegio de México. <https://muse.jhu.edu/book/74307>.
- López González, A., Malagamba Ansótegui, A., & Urrutia, E. (1994). *Mujer y literatura mexicana y chicana: culturas en contacto 2*. El Colegio de México. <https://muse.jhu.edu/book/74301>.
- Moraga, C., & Castillo, A. (Eds.). (1988). *Este puente, mi espalda. Voces de mujeres tercermundistas en los Estados Unidos*. (A. Castillo & N. Alarcón Trad.). Ism Press.
- Padilla, B. (Kaskabel). (1910-1929). *Cuentos*. Cervantes Virtual. https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/cuentos--1/html/0f9af570-b072-4d5a-9b74-aa227cf5c220_3.html#I_3
- Valdés, G. (1996). *Puentes y fronteras = Bridges and borders*. (K. C. King, Trad.). Bilingual Press/Editorial Bilingüe.
- Valdez, L. (1978). *Zoot Suit* (E. Ochoa, Trad.). Arte Público Press.
- Venegas, D. (1928). *Las aventuras de don Chipote o cuando los pericos mamen*. El Herald de México.

EGM 2025